

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مدرسة البيان

لطلاب العلم والمعرفة

Year 3

أعوذ بالله من الشيطان الرجيم

ألتجئ إلى الله مستجيراً

من الشيطان المطرود من رحمة الله و الخير، لئلا يضرنني في شئ (ديني
ودنياي)

I seek refuge with Allah from satan, the outcast and
the cursed.

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
أعوذ بالله	I seek refuge in Allah	ألتجئ إلى الله
من	From	
الشيطان	Satan	
الرجيم	The Outcast (the cursed one)	المطرود من رحمة الله

الفاتحة

فضلها:

١ - روى الإمام أحمد في المُسند أن أبي ابن كعب قرأ علي النبي صلي الله عليه و سلم أم القرآن فقال رسول الله: و الذي نفسي بيده ما أنزل في التوراة ولا في الإنجيل ولا في الزبور و لا في الفرقان مثلها، هي السبع المثاني و القرآن العظيم الذي أوتيته.

٢ - و في صحيح البخاري أن النبي صلي الله عليه و سلم قال لأبي سعد بن المغلي:

لأعلمنك سورةً هي أعظم السُور في القرآن (الحمد لله رب العالمين) هي السبع المثاني و القرآن العظيم الذي أوتيته.

In saheeh AlBukhary it was narrated that Prophet Muhammad peace be upon him said to Abi Saad Ibn Al-Moualla:

I will teach you a surah that is the greatest surah in the Quraan. (All praise Allah the Lord of Alameen {Mankind, Jinn and all that exists})

It is the seven repeatedly recited verses and the grand Quraan which has been given to me.

سُورَةُ الْفَاتِحَةِ

Surât (Al-Faatiha)

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
بِسْمِ اللَّهِ	In the name of Allah	ابتدئ تلاوتي مُستعيناً باسم الله و ذاته
الرَّحْمَنُ	The most Gracious	عظيم الرحمة لتشمل المؤمن و الكافر
الرَّحِيمُ	The most Merciful	دائم الرحمة، الرفيق خاص بالمؤمن
الْحَمْدُ لِلَّهِ	All praise Allah	الثناء باللسان و القلب على جميل نِعَمِ الله
رَبِّ	The Lord	مُرَبِّي
الْعَالَمِينَ	The worlds	الإنس و الجن
الرَّحْمَنُ	The most Gracious	عظيم الرحمة
الرَّحِيمُ	The most Gracious	دائم الرحمة
مَالِكِ	Owner	مالك الأمر كله
يَوْمِ	The day	يوم
الْدِّينِ	The day of Judgment	الحساب و الجزاء الْمُتَصَرِّفِ فِيهِ وَحْدَهُ تصرف المالك في ملكه

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
إِيَّاكَ	You alone	نُخَصِّكَ يَا اللَّهُ
نَعْبُدُ	We worship	بالعبادة و لا نعبد غيرك
وَإِيَّاكَ	And you alone	نُخَصِّكَ يَا اللَّهُ
نَسْتَعِينُ	We seek help	بالإستعانة فلا نستعين إلا بك
اهْدِنَا	Guide us to	وفقنا و ألهمنا
الصِّرَاطَ	The way	إلى الطريق القويم الواضح
المُسْتَقِيمَ	The straight	الطريق غير المعوج أو المنحرف و هو الإسلام و الإيمان
صِرَاطَ	The way	طريق
الَّذِينَ	Of those	الذين
أَنْعَمْتَ	You have bestowed your grace	أنعمت عليهم من الملائكة و النبيين و الشهداء و الصديقين
عَلَيْهِمْ	On them	
غَيْرَ	Not	غير

الذين غضبت عليهم، الحائدين كبراً عن الطريق و الإستقامة	Of those your anger is	المَغْضُوبِ
	Upon them	عَلَيْهِمْ
	Nor	وَلَا
الباعين جهلاً عن جادة الصواب من اتباع الملل و المذاهب غير الإسلام و أهل الفسق و النفاق	Of those who went astray	الضَّالِّينَ

- 1) In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful.
- 2) All praise and thanks be to Allah, the Lord of the Alaameen (Mankind, jinn and all that exists).
- 3) The Most Gracious, the Most Merciful.
- 4) The Only Owner (and the only ruling Judge of the day of Recompense (day of resurrection)).
- 5) You (alone) we worship, and You (alone) we ask for help (for each and everything).
- 6) Guide us to the straight way.
- 7) The way of those on whom you have bestowed your Grace, not the way of those who earned your anger, nor of those who went astray.

سُورَةُ النَّاسِ
Surât (Mankind)

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
قُلْ	Say	
أَعُوذُ	I seek refuge	أَعْتَصِمُ وَأَسْتَجِيرُ
بِرَبِّ النَّاسِ	With the Lord of mankind	مُرَبِّيهِمْ وَمُدَبِّرِ أحوَالِهِمْ
مَلِكِ النَّاسِ	The king of mankind	مَالِكِهِمْ مَلِكاً تَاماً.
إِلَهِ النَّاسِ	The Ilah (God) of mankind	مَعْبُودِهِمْ بِالْحَقِّ.
مِنْ شَرِّ	From the evil	
الْوَسْوَاسِ	The whisperer	الْمُوسَّوسِ جَنِيّاً أَوْ إِنْسِيّاً
الْخَنَاسِ	Sneaking	الْمُتَوَارِي الْمُخْتَفِي
الَّذِي	Who	
يُوسَّوسُ	Whispers	
فِي صُدُورِ النَّاسِ	In the chest of Mankind	
مِنَ الْجِنَّةِ وَ النَّاسِ	From the Jinn and men	الْجِنِّ

In the Name of Allah

The Most Gracious, the Most Merciful

1. Say: "I seek refuge with (Allâh) the Lord of mankind.
2. "The King of mankind.
3. The Ilâh (God) of mankind.
4. "From the evil of the whisperer (devil who whispers evil in the hearts of men) who withdraws (from his whispering in one's heart after one remembers Allâh).
5. Who whispers in the chest of mankind.
6. "Of Jinn and men."

سُورَةُ الْفَلَقِ

Surât The daybreak

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
قُلْ	Say	
أَعُوذُ	I seek refuge	أَعْتَصِمُ وَأَسْتَجِيرُ
بِرَبِّ الْفَلَقِ	With the Lord (of) the day-break	بِرَبِّ الصُّبْحِ، أَوْ الْخَلْقِ كُلُّهُمْ
مِنْ	From	
شَرِّ	The evil	
مَا	(of) what	
خَلَقَ	He has created	
وَمِنْ	And from	
شَرِّ غَاسِقٍ	The evil (of) darkness	شَرِّ اللَّيْلِ
إِذَا	As/when	
وَقَبَّ	It is intense	دَخَلَ ظِلَامُهُ فِي كُلِّ شَيْءٍ.
وَمِنْ	And from	
شَرِّ	The evil	
النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ	(of) the witches who blow in the knots	النِّسَاءِ السَّوَاحِرِ يَنْفُثْنَ فِي عُقَدِ الْخَيْطِ حِينَ يَسْحَرْنَ

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
وَمِنْ	And from	
شَرٍّ	The evil	
حَاسِدٍ	(of the) envier	
إِذَا	When	
حَسَدَ	He envies	

In the Name of Allah

The Most Gracious, the Most Merciful

1. Say: "I seek refuge with (Allâh), the Lord of the daybreak,
2. "From the evil of what He has created,
3. "And from the evil of the darkening (night) as it comes with its darkness; (or the moon as it sets or goes away),
4. "And from the evil of those who practice witchcraft when they blow in the knots,
5. "And from the evil of the envier when he envies."

سُورَةُ الْإِخْلَاصِ

Surât AT-Tawhid (The Purity)

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
قُلْ	Say	
هُوَ	He	
اللَّهُ	(is) Allah	
أَحَدٌ	The One	
اللَّهُ الصَّمَدُ	Allâh The Self-Sufficient	هو وَحْدَهُ الْمَقْصُودُ فِي الْحَوَاجِ
لَمْ	Not	
يَلِدْ	He begets	
وَلَمْ	Nor	
يُولَدْ	He was begotten	
وَلَمْ يَكُنْ	And (there) is not	
لَهُ	Unto Him	
كُفُوًا أَحَدٌ	Co-equal or comparable to Anyone	مُكَافِئًا وَمُمَثِّلًا وَنَظِيرًا

In the Name of Allah

The Most Gracious, the Most Merciful

1. Say (O Muhammad صلى الله عليه وسلم): “He is Allah, (the) One.
2. “*Allâh-us-Samad* (السيد الذي يصمد إليه في الحاجات) [Allah – the self-Sufficient Master, Whom all creatures need, (He neither eats nor drinks)].
3. “He begets not, nor was He begotten.
4. And there is none co-equal or comparable unto Him.”

سُورَةُ الْمَسَدِ

Surât The Palm Fibre

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
تَبَّتْ	Perish	هَلَكَتْ أَوْ خَسِرَتْ أَوْ خَابَتْ
يَدَا	The two hands	
أَبَى	(of) Abu (father of)	
لَهَبٍ	Lahab	
وَتَبَّ	and perish he	وَقَدْ هَلَكَ أَوْ خَسِرَ أَوْ خَابَ
مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ	Will not benefit Him	مَادَفَعَ الْعَذَابَ عَنْهُ
مَالُهُ	His wealth	
وَمَا كَسَبَ	and what he earned	الَّذِي كَسَبَهُ بِنَفْسِهِ
سَيَصْلَىٰ نَارًا	He will be burnt in a fire	سَيَدْخُلُهَا أَوْ يُقَاسَىٰ حَرَّهَا
ذَاتَ	of	
لَهَبٍ	Blazing flames	
وَأَمْرَأَتُهُ	and his wife too	
حَمَّالَةَ	who carries	
الْحَطَبِ	wood	
فِي جِيدِهَا	In her neck	فِي عُنُقِهَا
حَبْلٌ	(is a) twisted rope	
مِّن مَّسَدٍ	of palm fibre	مِمَّا يُقْتَلُ قُوًيًا مِنَ الْحَبَالِ

In the Name of Allah

The Most Gracious, the Most Merciful

1. Perish the two hands of Abu Lahab (an uncle of the Prophet) and perish he!
2. His wealth and his children will not benefit him!
3. He will be burnt in a Fire of blazing flames!
4. And his wife, too, who carries wood (thorns of Sa'dân which she used to put on the way of the Prophet صلى الله عليه وسلم , or use to slander him).
5. In her neck is a twisted rope of Masad (palm fibre).

سُورَةُ النَّصْرِ

Surât The Help

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
إِذَا	When	
جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ	Comes there the help (of) Allah	عَوْنُهُ لَكَ عَلَى الْأَعْدَاءِ
وَالْفَتْحُ	and the conquest/victory	فَتْحُ مَكَّةَ فِي السَّنَةِ الثَّامِنَةِ الهِجْرِيَّةِ
وَرَأَيْتَ	and you see	
النَّاسَ	The people	
يَدْخُلُونَ	Entering	
فِي	(in)	
دِينِ	Religion	
اللَّهِ	Allâh's	
أَفْوَاجًا	in crowds	جَمَاعَاتٍ كَثِيرَةً
فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ	So glorify the Praises of your Lord	فَنَزَّهَهُ تَعَالَى، حَامِدًا لَهُ
وَأَسْتَغْفِرْهُ	and ask his Forgiveness	
إِنَّهُ	Verily He	
كَانَ تَوَّابًا	Is the one who accepts repentance and who forgives	كَثِيرَ الْقَبُولِ لِتَوْبَةِ عِبَادِهِ

In the Name of Allah

The Most Gracious, the Most Merciful

1. When there comes the Help of Allâh (to you, O Muhammad صلى الله عليه وسلم against your enemies) and the conquest (of Makkah).
2. And you see that the people enter Allah's religion (Islâm) in crowds.
3. So glorify the Praises of your Lord, and ask His Forgiveness. Verily, He is the One Who accepts the repentance and Who forgives.

سُورَةُ الْكَافِرُونَ

Surât (The Disbelievers)

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
قُلْ	Say	
يَا أَيُّهَا	O	
الْكَافِرُونَ	Disbelievers	
لَا	Not	
أَعْبُدُ	I shall worship	
مَا	That which	
تَعْبُدُونَ	You worship	
وَلَا	Nor	
أَنْتُمْ	You	
عَابِدُونَ	Will worship	
مَا	That which	
أَعْبُدُ	I worship	
وَلَا	And not	
أَنَا	I	
عَابِدٌ	Shall worship	
مَا	That which	
عَبَدْتُمْ	You are worshipping	

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
وَلَا	Nor	
أَنْتُمْ	You	
عَابِدُونَ	Will worship	
مَا	That which	
أَعْبُدُ	I worship	
لَكُمْ دِينُكُمْ	To you (be) Your religion	شِرْكُكُمْ وَكُفْرُكُمْ أَوْ جَزَاؤُهُ
وَلِيَ دِينِ	And to me My religion	إِخْلَاصِي وَتَوْحِيدِي أَوْ جَزَاؤُهُ

In the Name of Allah

The Most Gracious, the Most Merciful

1. Say: (O Muhammad صلى الله عليه وسلم to these Mushrikûn and Kâfirûn): “O Al-Kâfirûn (disbelievers in Allâh, in His Oneness, in His Angels, in His Books, in His Messengers, in the Day of Resurrection, and in Al-Qadar.)!
2. “I worship not that which you worship.
3. “Nor will you worship that which I worship.
4. “And I shall not worship that which you are worshipping.
5. “Nor will you worship that which I worship.
6. “To you be your religion, and to me my religion (Islâmic Monotheism).”

سُورَةُ الْكَوْثَرِ

Surât Al-Kauthar (River in Paradise)

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
إِنَّا	Verily We	
أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ	Have granted you Al-Kauthar (a river in Paradise)	نَهْرًا فِي الْجَنَّةِ أَوْ الْخَيْرِ الكَثِيرِ
فَصَلِّ	Therefore turn in prayer	
لِرَبِّكَ	To your Lord	
وَأَنْحَرْ	and sacrifice (to him only)	الْأَضَاحِي نُسْكَاً شُكْرًا لِلَّهِ تَعَالَى
إِنَّ	For/verily	
شَانِيكَ	Your traducer	مُبْغِضُكَ (أَحَدُ مُشْرِكِي قُرَيْشٍ)
هُوَ الْأَبْتَرُ	(he) Cut off/childless	الْمَقْطُوعُ الْأَثَرُ ، أَوْ الْخَيْرِ

In the Name of Allah

The Most Gracious, the Most Merciful

1. Verily, We have granted you (O Muhammad ﷺ) *Al-Kauthar* (a river in Paradise).
2. Therefore turn in prayer to your Lord and sacrifice (to Him only).
3. For he who hates you (O Muhammad ﷺ) he will be cut off (from posterity and every good thing in this world and in the Hereafter).

سُورَةُ الْمَاعُونِ

Surât (The Small Kindnesses)

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
أَرَعَيْتَ الَّذِي	Have you seen Him	أَخْبَرْنِي الَّذِي يَكْذِبُ مَنْ
يُكَذِّبُ بِالذِّينِ	who	هُوَ؟ هَلْ عَرَفْتَ
يُكَذِّبُ بِالذِّينِ	Denies The	يَجْحَدُ الْجَزَاءَ لِإِنْكَارِ الْبَعْثِ
فَذَالِكَ	Recompense	
الَّذِي	That is	
يَدْعُ الْيَتِيمَ	(he) who	
وَلَا يَحْضُ	Repulses The	يَدْفَعُهُ دَفْعًا عَنِيفًا عَنْ حَقِّهِ
عَلَى ¹	orphan	
طَعَامِ	And not Urges	لَا يَحْتُ وَلَا يَبْعَثُ أَحَدًا
الْمِسْكِينَ	On	
فَوَيْلٌ	Feeding	
لِّلْمُصَلِّينَ	(of) The poor	
لِّلْمُصَلِّينَ	So woe	عَذَابٌ أَوْ هَلَاكٌ ، أَوْ وَادٍ فِي جَهَنَّمَ
الَّذِينَ	Unto those	لِّلْمُصَلِّينَ نِفَاقًا أَوْ رِيَاءً
	performers of	
	prayers	
	Those who	

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
هُمْ	(they)	
عَنْ	Of	
صَلَاتِهِمْ	Their prayer	
سَاهُونَ	(are) heedless	غَافِلُونَ غَيْرُ مُبَالِينَ بِهَا
الَّذِينَ	Those who	
هُمْ	(they)	
يُرَآءُونَ	(do good deeds)to be seen	يَقْصِدُونَ الرِّيَاءَ بِأَعْمَالِهِمْ
وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ	And they withhold Small kindness (utensils)	مَا يَتَعَاوَرُهُ النَّاسُ (العارية) المعتادة) بينهم بُخْلًا (الزكاة)

In the Name of Allah

The Most Gracious, the Most Merciful

1. Have you seen him who denies the Recompense?
2. That is he who repulses the orphan (harshly),
3. And urges not on the feeding of Al-Miskin (the poor),
4. So woe unto those performers of Salat (prayers) (hypocrites),
5. Those who delay their Salat (prayer from their stated fixed times).
6. Those who do good deeds only to be seen (of men),
7. And prevent Al-Ma'un (small kindnesses like salt, sugar, water).

سُورَةُ قُرَيْشٍ

Surât (Quraish)

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
لَا يَلْفِ قُرَيْشٍ	For the safety (of) Quraish	أَعَجَبُوا لِإِيْلَافِهِمُ الرَّحْلَتَيْنِ وَتَرْكِهِمُ عِبَادَةَ رَبِّ الْبَيْتِ
إِلْفِهِمُ	(for their Safety	
رَحْلَةً	The journeying	
أَلَشَّاءِ	(of) winter	
وَالصَّيْفِ	and summer	
فَلْيَعْبُدُوا	So let them worship	
رَبَّ	The Lord	
هَذَا	(of) this	
الْبَيْتِ	House (the Ka`bah)	
الَّذِي	(He) Who	
أَطْعَمَهُمْ	Has fed them	
مِّنْ	Against	
جُوعٍ	Hunger	
وَأَمَّنَهُمْ	And has made them safe	
مِّنْ	From	
خَوْفٍ	Fear	

In the Name of Allah

The Most Gracious, the Most Merciful

1. (It is a great Grace from Allah) for the Protection of the Quraish.
2. (And with all those Allah's Grace and protections, We cause) the (Quraish) caravans to set forth safe in winter (to the south) and in summer (to the north without any fear),
3. So let them worship (Allah) the Lord of this House (the Ka'bah in Makkah),
4. (He) Who has fed them against hunger, and has made them safe from fear.

سُورَةُ الْفِيلِ (The Elephant) Surât

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
أَلَمْ	Have not	
تَرَ	You seen	
كَيْفَ	How	
فَعَلَ	Dealt	
رَبِّكَ	Your Lord	
بِأَصْحَابِ الْفِيلِ	With the owners (of) the elephant	وَقَعَتِ الْقِصَّةُ أَوَّلُ عام مولده (صلى الله عليه وسلم)
أَلَمْ	Did not	
يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ	He make their plot	سَعْيَهُمْ لِتَخْرِيبِ الْكَعْبَةِ
فِي	(in)	
تَضَلَّلِ	Go astray	تَضَيُّعٍ وَإِبْطَالٍ وَخَسَارٍ
وَأَرْسَلَ	And He sent	
عَلَيْهِمْ	Against them	
طَيْرًا أَبَابِيلَ	Birds In flocks	جَمَاعَاتٍ مُتَفَرِّقَةٍ مُتَتَابِعَةٍ
تَرْمِيهِمْ	Striking them	
بِحِجَارَةٍ	With stones	

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
مِّن	Of	
سِجِّيلٍ	Baked clay	طِينٌ مُّتَحَجَّرٌ مُّحَرَّقٌ (أَجْرٌ)
فَجَعَلَهُمْ	And made them	
كَعَصْفٍ مَّأْكُولٍ	Like stubble, stalks (eaten up) devoured	كَتَبْنِ أَكَلَتْهُ الدَّوَابُّ فَرَأَتْهُ

In the Name of Allah

The Most Gracious, the Most Merciful

1. Have you (O Muhammad صلى الله عليه وسلم) not seen how your Lord dealt with the owners of the Elephant? [The Elephant army which came from Yemen under the command of Abrahah Al-Ashram intending to destroy the Ka'bah at Makkah].
2. Did He not make their plot go astray?
3. And He sent against them birds, in flocks,
4. Striking them with stones of *Sijjîl* (baked clay).
5. And He made them like (an empty field of) stalks (of which the corn has been eaten up by cattle).

سُورَةُ الْهُمَزَةِ

Surât (The Slanderer)

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
وَيْلٌ	Woe	عَذَابٌ أَوْ هَلَاكٌ أَوْ وَادٍ فِي جَهَنَّمَ
لَّكُلِّ	To every	
هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ	Slanderer Backbiter	طَعَانٍ غِيَابٍ غِيَابٍ لِلنَّاسِ
الَّذِي	Who	
جَمَعَ	Has gathered	
مَالًا	Wealth	
وَعَدَّدَهُ	and counted it	أَحْصَاهُ أَوْ أَعَدَّهُ لِلنَّوَابِ
يَحْسَبُ	He thinks	
أَنَّ	That	
مَالَهُ	His wealth	
أَخْلَدَهُ	Will make him last forever	يُخَلِّدُهُ فِي الدُّنْيَا
كَلَّا	Nay	
لَيُنْبَذَنَّ	Verily he will be thrown	لَيُطْرَحَنَّ

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
فِي	Into	
الْحُطْمَةِ	The crushing Fire	جَهَنَّمَ، لِحَطْمِهَا كُلَّ مَا يُلْقَى فِيهَا
وَمَا	And what	
أُذْرَاكَ	Will make you know	
مَا	What	
الْحُطْمَةِ	The crushing Fire	
نَارُ	Fire	
اللَّهِ	(of) Allah	
الْمُوقَدَةِ	Kindled	
الَّتِي	Which	
تَطْلُعُ عَلَى الْأَفْنِدَةِ	Leaps up Over The hearts	تَغْشَى حَرَارَتُهَا أَوْسَاطَ الْقُلُوبِ
إِنَّهَا	Verily it	
عَلَيْهِمْ	On them	
مُؤَصَّدَةٍ	Shall be closed	مُطَبَّقَةٌ مُغْلَقَةٌ أَبْوَابُهَا
فِي عَمَدٍ مُمَدَّدَةٍ	In Pillars Stretched forth	بِأَعْمَدَةٍ مَمْدُودَةٍ عَلَى أَبْوَابِهَا

In the Name of Allah

The Most Gracious, the Most Merciful

1. Woe to every slandered and backbiter.
2. Who has gathered wealth and counted it.
3. He thinks that his wealth will make him last forever
4. Nay! Verily, he will be thrown into the crushing Fire.
5. And what will make you know what the crushing Fire is?
6. The fire of Allah kindled,
7. Which leaps up over the hearts.
8. Verily, it shall be closed upon them,
9. In pillars stretched forth (i.e. they will be punished in the Fire with pillars).

سُورَةُ الْعَصْرِ

Surât (The Time)

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
وَالْعَصْرُ	By the time	(قَسَمٌ) بِالذَّهْرِ أَوْ عَصْرِ النُّبُوَّةِ
إِنَّ الْإِنْسَانَ	Verily Man	جَسَسَ الْإِنْسَانُ (جَوَابُ الْقَسَمِ)
لَفِي خُسْرٍ	Is in Loss	خُسْرَانٍ وَتَقْصَانٍ وَهَلَكَةٍ
إِلَّا	Except	
الَّذِينَ	Those who	
ءَامَنُوا	Believe	
وَعَمِلُوا	And o	
الصَّالِحَاتِ	Righteous deeds	
وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ	And recommend one another to the truth	بِالْخَيْرِ كُلِّهِ إِعْتِقَاداً وَعَمَلاً
وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ	And recommend one another to patience	عَنِ الْمَعَاصِي وَعَلَى الطَّاعَاتِ وَالْبَلَاءِ

In the Name of Allah

The Most Gracious, the Most Merciful

1. By Al'-Asr (the time).
2. Verily, man is in loss.
3. Except those who believe (in Islamic Monotheism) and do righteous good deeds, and recommend one another to the truth [i.e. order one another to perform all kinds of good deeds (Al-Ma'ruf) which Allâh has ordained, and abstain from all kinds of sins and evil deeds (Al-Munkar) which Allâh has forbidden), and recommend one another to patience (for the sufferings, harms, and injuries which one may encounter in Allah's Cause during preaching His religion of Islamic Monotheism or Jihad).

سُورَةُ التَّكْوِيْنِ

Surât (The Desire)

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
أَلْهَكُمُ	Diverts you	شَغَلَكُم عَنْ طَاعَةِ رَبِّكُمْ
التَّكْوِيْنِ	The mutual rivalry (for piling up of worldly things)	التَّبَاهِي بِكَثْرَةِ مَتَاعِ الدُّنْيَا
حَتَّى	Until	
زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ	You visit The graves	مَتُّمٌ وَدَفِنْتُمْ فِي الْقُبُورِ
كَلَّا	Nay	
سَوْفَ	Shall soon	
تَعْلَمُونَ	You come to know	
ثُمَّ	Then	
كَلَّا	Nay	
سَوْفَ	Shall soon	
تَعْلَمُونَ	You come to know	
كَلَّا	Nay	
لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ	If you know (with) certainty of knowledge	لَوْ تَعْلَمُونَ مَا لَكُمْ عِلْمًا يَقِينًا لَمَّا أَلْهَأَكُمُ التَّكْوِيْنِ
لَتَرَوُنَّ الْجَحِيمَ	Verily you shall see The blazing Fire (Hell)	وَاللَّهِ لَتَرَوُنَّ الْجَحِيمَ

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
ثُمَّ	Then	
لَتَرَوُنَّهَا	You shall see it again	
عَيْنَ الْيَقِينِ	With certainty of sight	نَفْسَ الْيَقِينِ وَهُوَ الْمُشَاهَدَةُ
ثُمَّ	Then	
لَنُسْأَلُنَّ	You shall be asked	
يَوْمَئِذٍ	On that Day	
عَنْ	About	
النَّعِيمِ	The delight (of the world)	الَّذِي أَلْهَأَكُم عَنْ طَاعَةِ رَبِّكُمْ

In the Name of Allah

The Most Gracious, the Most Merciful

1. The mutual rivalry (for piling up of worldly things) diverts you,
2. Until you visit the graves (i.e. till you die).
3. Nay! You shall come to know!
4. Again nay! You shall come to know!
5. Nay! If you knew with sure knowledge (the end result of piling up, you would not have been occupied yourselves in worldly things).
6. Verily, You shall see the blazing Fire (Hell)!
7. And again, you shall see it with certainty of sight!
8. Then on that Day you shall be asked about the delights (you indulged in, in this world)!

سُورَةُ الْقَارِعَةِ

Surât (The Striking Hour)

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
الْقَارِعَةُ	The striking (Hour)	الْقِيَامَةُ تَقْرَعُ الْقُلُوبَ بَأَهْوَالِهَا
مَا	What	
الْقَارِعَةُ	(is) the striking (Hour)	
وَمَا	and what	
أَدْرَاكَ	Will make you know	
مَا	What	
الْقَارِعَةُ	The striking (Hour) (is)	
يَوْمَ	(it is) the Day (when)	
يَكُونُ	Will be	
النَّاسُ	Mankind	
كَالْفَرَاشِ	Like moths	هُوَ طَيْرٌ كَالْبَعُوضِ يَتَهافتُ فِي النَّارِ
الْمَبْثُوثِ	Scattered about	الْمُتَفَرِّقِ الْمُنْتَشِرِ

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
وَتَكُونُ	And will be	
الْجِبَالُ	The mountains	
كَالْعِهْنِ	Like wool	كَالصُّوفِ الْمَصْبُوغِ بِالْوَانِ مُخْتَلَفَةٍ
الْمَنْفُوشِ	Carded	المُقَرَّقُ بِالأَصَابِعِ وَنَحْوَهَا
فَأَمَّا	Then as for	
مَنْ	Him	
تَقُلْتُ مَوَازِينُهُ	Whose balance will be heavy	رَجَحَتْ مَقَادِيرُ حَسَنَاتِهِ
فَهُوَ	Then he	
فِي	(will be) in	
عَيْشَةٍ	A life	
رَاضِيَةٍ	Pleasant	
وَأَمَّا	But as for	
مَنْ	Him	
حَقَّتْ مَوَازِينُهُ	Whose balance will be light	رَجَحَتْ مَقَادِيرُ سَيِّئَاتِهِ
فَأَمُّهُ هَاوِيَةٌ	His abode (will be) Hell	فَمَا وَاهُ جَهَنَّمَ يَهْوِي فِيهَا (الطَبَقَةُ السَّابِعَةُ مِنَ النَّارِ)

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
وَمَا	And what	
أَدْرَاكَ	Will make you know	
مَا هِيَ	What it is	مَا هِيَ - وَالْهَاءُ لِلتَّكْثِيرِ
نَارٌ	(it is) a Fire	
حَامِيَةً	Blazing fiercely	

In the Name of Allah

The Most Gracious, the Most Merciful

1. Al-Qari'ah (the striking Hour i.e, the Day of Resurrection).
2. What is the striking (Hour)?
3. And what will make you know what the striking (Hour) Is?
4. It is a Day whereon mankind will be like moths scattered about.
5. And the mountains will be like carded wool.
6. Then as for him whose balance (of good deeds) will be heavy,
7. He will live a pleasant life (in Paradise).
8. But as for him whose balance (of good deeds) will be light,
9. He will have his home in Hawiyah (pit, i.e. Hell).
10. And what will make you know what it is?
11. (It is) a fiercely blazing Fire!

سُورَةُ الْعَادِيَّاتِ

Surât (Those that Run)

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
وَالْعَادِيَّاتِ	By the (steeds) that run	(قَسَمٌ) بِالْخَيْلِ تَعْدُو فِي الْغَزْوِ
صُبْحًا	With panting	هُوَ صَوْتُ أَنْفَاسِهَا إِذَا عَدَتْ
فَالْمُورِيَّاتِ قَدْحًا	Striking sparks of fire (with) a flint	الْمُخْرَجَاتِ النَّارَ بِصَكِّ حَوَافِرِهَا الْأَحْجَارِ
فَالْمُغِيرَاتِ صُبْحًا	and scouring to the raid at dawn	الْمَبَاغِتَاتِ لِلْعَدُوِّ وَقْتَ الصَّبَاحِ
فَأُتْرُنَ بِهِ نَفْعًا	and they raise In it Dust	هَيَّجْنَ فِي الصَّبْحِ غَبَارًا
فَوَسَطْنَ بِهِ جَمْعًا	And penetrate forthwith (with it) Into the midst (of the foe)	فَتَوَسَّطْنَ فِيهِ مِنَ الْأَعْدَاءِ
إِنَّ الْإِنْسَانَ	Verily Man	بَطْبَعَهُ إِلَّا مَنْ رَحِمَ اللَّهُ (جوابُ القسم).
لِرَبِّهِ	To his Lord	
لَكَنُودٌ	Ungrateful	لَكَفُورٌ جَحُودٌ

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
وَإِنَّهُ	and verily he	
عَلَى	to	
ذَلِكَ	That	
لِشَهِيدٍ	(is) witness	
وَإِنَّهُ لِحُبِّ الْخَيْرِ	and verily he in the	لِأَجْلِ حُبِّ الْمَالِ
	of love Wealth	
لَشَدِيدٍ	(is) violent	لِقَوِيٍّ مُّجِدِّ فِي تَحْصِيلِهِ مُتَهَالِكٌ عَلَيْهِ
أَفَلَا	Does not	
يَعْلَمُ	He know	
إِذَا	When	
بُغْثَرٍ	Will be brought out	أُثِيرَ وَأُخْرِجَ وَتُثَرَّ
مَا	What/that	
فِي	(is) in	
الْقُبُورِ	The graves	
وَحُصِّلَ	And shall be made known	جُمِعَ وَأُظْهِرَ أَوْ مُيِّزَ
مَا	Which/that	

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
فِي	In	
الصُّدُورِ	The chests	
إِنَّ	Verily	
رَبَّهُمْ	Their Lord	
بِهِمْ	With them	
يَوْمَئِذٍ	That Day	
لَّخَيْرٍ	(will be) Well-Acquainted	

In the Name of Allah

The Most Gracious, the Most Merciful

1. By the (steeds) that run, with panting.
2. Striking sparks of fire (by their hooves).
3. And scouring to the raid at dawn.
4. And raise the dust in clouds the while.
5. And penetrating forthwith as one into the midst (of the foe).
6. Verily, man (disbeliever) is ungrateful to his Lord.
7. And to that he bears witness (by his deeds).
8. And verily, he is violent in the love of wealth.
9. Knows he not that when the contents of the graves are poured forth (all mankind is resurrected)?
10. And that which is in the breasts (of men) shall be made known?
11. Verily, that Day (i.e. the Day of Resurrection) their Lord will be well-Acquainted with them (as to their deeds and will reward them for their deeds).

سُورَةُ الزَّلْزَلَةِ

Surât (Earthquake)

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
إِذَا	When	
زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ	the earth is shaken	حُرِّكَتْ تَحْرِيكًا عَنِيفًا مُتَكَرِّرًا عِنْدَ النَّفْخَةِ الْأُولَى
زُلْزَالِهَا	(with) its earthquake	
وَأَخْرَجَتْ	And throws out	
الْأَرْضُ	The earth	
أَنْقَالَهَا	Its burdens	كُنُوزَهَا وَمَوْتَاهَا فِي النَّفْخَةِ الثَّانِيَةِ
وَقَالَ	And will say	
الْإِنْسَانُ	Man	
مَا	What is the matter	
لَهَا	With it	
يَوْمَئِذٍ	That Day	
تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا	It will declare its information	تَدُلُّ بِحَالِهَا عَلَى مَا عَمِلَ عَلَيْهَا

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
بأنَّ	Because	
رَبِّكَ	Your Lord	
أَوْحَى ¹ لَهَا	Will inspire (for) it	جَعَلَ فِي حَالِهَا دَلَالَةً عَلَى ذَلِكَ
يَوْمَئِذٍ	That day	
يَصْدُرُ النَّاسُ	Will proceed mankind	يَخْرُجُونَ مِنْ قُبُورِهِمْ إِلَى الْمَحْشَرِ
أَشْتَاتًا	In scattered groups	مُتَفَرِّقِينَ عَلَى حَسَبِ أَحْوَالِهِمْ
لِّيُرَوْا	That they may be shown	
أَعْمَالَهُمْ	Their deeds	
فَمَنْ	So whomsoever	
يَعْمَلْ	Does	
مِثْقَالَ ذَرَّةٍ	Equal to the weight (of) an atom	وَزَنَ أَصْغَرَ نَمْلَةٍ أَوْ هَبَاءَةٍ
خَيْرًا	Good	
يَرَهُ	Shall see it	
وَمَنْ	And whomsoever	
يَعْمَلْ	Does	

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
مِثْقَالٌ	Equal to the weight	
ذُرَّةٍ	(of) an atom	
شَرًّا	Evil	
يَرَهُ	Shall see it	

In the Name of Allâh

The Most Gracious, the Most Merciful

1. When the earth is shaken with its (final) earthquake.
2. And when the earth throws out its burdens.
3. And man will say: "What is the matter with it?"
4. That Day it will declare its information (about all that happened over it of good or evil).
5. Because your Lord will inspire it.
6. That Day mankind will proceed in scattered groups that they may be shown their deeds.
7. So whosoever does good equal to the weight of an atom (or a small ant) shall see it.
8. And whosoever does evil equal to the weight of an atom (or a small ant) shall see it.

سُورَةُ الْبَيِّنَةِ

Surât (The Clear Evidence)

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
لَمْ	Not	
يَكُنْ	Were	
الَّذِينَ	Those who	
كَفَرُوا	Disbelieve	
مِنْ	From among	
أَهْلَ	The people	
الْكِتَابِ	(of) The scripture	
وَالْمُشْرِكِينَ	And the polytheists	
مُنْفَكِّينَ	Going to leave (their disbelief)	مُزَايِلِينَ مَا هُمْ عَلَيْهِ مِنَ الْكُفْرِ
حَتَّى ¹	Until	
تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ	Came to them clear evidence	الْحُجَّةُ الْوَاضِحَةُ وَهِيَ الرَّسُولُ
رَسُولٌ	A Messenger	
مِّنْ	From	
اللَّهِ	Allah	
يَتْلُوا	Reciting	

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
صُحُفًا	Pages	مَكْتُوبًا فِيهَا الْقُرْآنُ الْعَظِيمُ
مُطَهَّرَةً	Purified	مُنْزَهَةً عَنِ الْبَاطِلِ وَالشُّبُهَاتِ
فِيهَا كُتُبٌ	Wherein (are) laws	آيَاتٌ وَأَحْكَامٌ مَكْتُوبَةٌ
قِيَمَةً	Correct and straight	مُسْتَقِيمَةً حَقَّةً عَادِلَةً مُحْكَمَةً
وَمَا تَفَرَّقَ	And not differed	فِي الرَّسُولِ بَيْنَ مُؤْمِنٍ وَجَاهِدٍ
الَّذِينَ	Those who	
أُوتُوا	Were given	
الْكِتَابَ	The Scripture	
إِلَّا	Until	
مِنْ بَعْدِهَا	After	
جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَةُ	Came to them clear evidence	بِالْهُدَى وَكَانَ الْحَقُّ أَنْ لَا يَتَفَرَّقُوا
وَمَا	And not	
أُمِرُوا	They were commanded	
إِلَّا	But	

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
لِيَعْبُدُوا	That they should worship	
الله	Allah	
مُخْلِصِينَ	Making sincere	
لَهُ	To Him (Allah)	
الدينَ	Faith, religion	الْعِبَادَةُ
حُقُقَاءَ	Being upright	مَائِلِينَ عَنِ الْبَاطِلِ إِلَى الْإِسْلَامِ
وَيَقِيمُوا	And perform	
الصَّلَاةَ	Prayer	الصَّلَاةَ
وَيُؤْتُوا	And give	
الزَّكَاةَ	Zakat	الزَّكَاةَ
وَذَلِكَ	And that	
دِينُ الْقِيَمَةِ	(is) the religion (of) rightness	الْمِلَّةِ الْمُسْتَقِيمَةِ أَوْ الْكُتُبِ الْقِيَمَةِ
إِنَّ	Verily	
الَّذِينَ	Those	
كَفَرُوا	Who disbelieve	

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
مِنْ	From among	
أَهْلُ	The people	
الْكِتَابِ	(of) the Scripture	
وَالْمُشْرِكِينَ	And the polytheists	
فِي	(will be) in	
نَارِ	The Fire	
جَهَنَّمَ	(of) Hell	
خَالِدِينَ	They will abide	
فِيهَا	Therein	
أُولَئِكَ	They	
هُمْ	(they) are	
شَرُّ	The worst	
الْبَرِيَّةِ	(of) Creatures	الْخَلْقِ أَوْ الْبَشَرِ
إِنَّ	Verily	
الَّذِينَ	Those	
ءَامَنُوا	Who believe	
وَعَمِلُوا	And do	
الصَّالِحَاتِ	Righteous good deeds	
أُولَئِكَ	They	

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
هُمْ	(they) are	
حَيْرُ	The best	
الْبَرِيَّةِ	(of) creatures	
جَزَاؤُهُمْ	Their reward	
عِنْدَ	With	
رَبَّهُمْ	Their Lord	
جَنَّاتُ	(is) Gardens	
عَدْنِ	(of) (Eden) Eternity	
تَجْرِي	Flowing	
مِنْ تَحْتِهَا	Under which	
الْأَنْهَارُ	Rivers	
خَالِدِينَ	They will abide	
فِيهَا	Therein	
أَبَدًا	Forever	
رَضِيَ	Will be pleased	
اللَّهُ	Allah	
عَنْهُمْ	With them	

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
وَرَضُوا	And they will be pleased	
عَنْهُ	With Him	
ذَلِكَ	That	
لِمَنْ	(is) for him who	
خَشِيَ	Fears	
رَبَّهُ	His Lord	

In the Name of Allah

The Most Gracious, the Most Merciful

1. Those who disbelieve from among the people of the Scripture (Jews and Christians) and Al-Mushrikun, were not going to leave (their disbelief) until there came to them the clear evidence.
2. A. Messenger (Muhammad ﷺ) from Allâh, reciting (the Quraan) purified pages [purified from Al-Batil (falsehood)].
3. Wherein are correct and straight laws from Allâh.
4. And the people of the Scripture (Jews and Christians) differed not until after there came to them clear evidence (i.e. Prophet Muhammad ﷺ and whatever was revealed to him).
5. And they were commanded not, but that they should worship Allâh, and worship none but Him Alone (abstaining from ascribing partners to Him), and perform As-Salât (Iqamat-as-Salat) and give Zakât, and that is the right religion.
6. Verily, those who disbelieve (in the religion of Islâm, the Qur'an and Prophet Muhammad ﷺ) from among the people of the Scripture (Jews and Christians) and Al-Mushrikûn will abide in the Fire of Hell. They are the worst of creatures.

7. Verily, those who believe [in the Oneness of Allah, and in His Messenger Muhammad (ﷺ) including all obligations ordered by Islâm] and do righteous good deeds, they are the best of creatures.
8. Their reward with their Lord is ‘Adn (Eden) Paradise (Gardens of Eternity), underneath which rivers flow. They will abide therein forever, Allâh will be pleased with them, and they with Him. That is for him who fears his Lord.

سُورَةُ الْقَدَرِ

Surât (The Night of Decree)

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
إِنَّا	Verily we	
أَنْزَلْنَاهُ	Have sent it down	ابْتَدَأْنَا أَنْزَالَ الْقُرْآنَ الْعَظِيمِ
فِي	In	
لَيْلَةِ الْقَدَرِ	(is) the night of decree	لَيْلَةِ الشَّرَفِ وَالْعَظَمَةِ
وَمَا	And what	
أَدْرَاكَ	Will make you know	
مَا	What	
لَيْلَةِ	The night	
الْقَدَرِ	Of decree	
لَيْلَةِ	The night	
الْقَدَرِ	Of decree	
خَيْرٌ	Is better	
مِنْ	Than	
أَلْفِ	A thousand	
شَهْرٍ	Months	

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
تَنَزَّلُ	Descend	
الْمَلَائِكَةُ	The angels	
وَالرُّوحُ	And the Spirit (Gabriel)	جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ
فِيهَا	Therein	
بِإِذْنِ	By permission	
رَبِّهِمْ	(of) their Lord	
مِنْ كُلِّ أَمْرٍ	With all decrees	بِكُلِّ أَمْرٍ مِنَ الْخَيْرِ وَالْبَرَكَةِ
سَلَامٌ هِيَ	peace it is	عَلَى أَوْلِيَاءِ اللَّهِ وَأَهْلِ طَاعَتِهِ مِنْ كُلِّ مَخَوْفٍ
حَتَّى	Until	
مَطْلَعِ	The appearance	
الْفَجْرِ	(of) dawn	

In the Name of Allah

The Most Gracious, the Most Merciful

1. Verily, We have sent it (this Qur'an) down in the night of *Al-Qadr* (Decree).
2. And what will make you know what the night of *Al-Qadr* (Decree) is?
3. The night of *Al-Qadr* (Decree) is better than a thousand months (i.e. worshipping Allâh in that night is better than worshipping Him a thousand months, i.e. 83 years and 4 months).
4. Therein descend the angles and the Rûh [Jibrîl (Gabril)] by Allah's Permission with All Decrees,
5. (All that night), there is Peace (and Goodness from Allah to His believing slaves) until the appearance of dawn.

سُورَةُ الْعَلَقِ
Surât (The Clot)

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
اقْرَأْ	Read	
بِاسْمِ	In the name	
رَبِّكَ	(of) your lord	
الَّذِي	Who	
خَلَقَ	Created	
خَلَقَ	He Created	
الْإِنْسَانَ	Man	
مِنْ	From	
عَلَقٍ	A clot	دَمٌ جَامِدٌ اسْتَحَالَ إِلَيْهِ الْمُئِي
اقْرَأْ	Read	
وَرَبُّكَ	And your Lord	
الْأَكْرَمُ	(is)the most generous	
الَّذِي	Who	
عَلَّمَ	Has Taught	عَلَّمَ الْإِنْسَانَ الْكِتَابَةَ بِالْقَلَمِ
بِالْقَلَمِ	By the pen	

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
عَلَّمَ	He has taught	
الْإِنْسَانَ	Man	
مَا	That which	
لَمْ	Not	
يَعْلَمُ	He knew	
كَلَّا	Nay	حَقًّا
إِنَّ	Verily	
الْإِنْسَانَ	Man	
لَيَطْغَىٰ	Does transgress	لِيُجَاوِزَ الْحَدَّ فِي الْعَصْيَانِ
أَنَّ	Because	
رَّءَاهُ	He considers himself	
إِسْتَفْتَىٰ	Self –sufficient	
إِنَّ	Surely	
إِلَىٰ	Unto	
رَبِّكَ	Your Lord	
الرُّجُوعَىٰ	(is) the return	الرُّجُوعَ فِي الْآخِرَةِ لِلْجَزَاءِ
أَرَأَيْتَ	Have you seen	أَخْبِرْنِي

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
الَّذِي	Him who	
يَنْهَى	Prevents	
عَبْدًا	A slave	
إِذَا	When	
صَلَّى	He prays	
أَرَعَيْتَ	Have you seen	
إِنْ	If	
كَانَ	He is	
عَلَى	On	
الْهُدَى	The guidance	
أَوْ	Or	
أَمَرَ	Enjoins	
بِالتَّقْوَى	Piety	
أَرَعَيْتَ	Have you seen	
إِنْ	If	
كَذَّبَ	He denies	
وَتَوَلَّى	And turns away	
أَلَمْ	Doesn't	

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
يَعْلَم	He know	
بِأَنَّ	That	
اللَّهِ	Allah	
يَرَى ¹	Sees	
كَأَنَّ	Nay	
لَئِنْ	If	
لَمْ	Not	
يَنْتَه	He ceases	
لَنَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ	We will catch him by the forelock	لَنَسْحَبَهُ بِنَاصِيَتِهِ إِلَى النَّارِ
نَاصِيَةٍ	Forelock	
كَادِبَةٍ	A lying	
خَاطِئَةٍ	Sinful	
فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ	Then let him call upon his council	أَهْلَ مَجْلِسِهِ مِنْ قَوْمِهِ وَعَشِيرَتِهِ
سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ	We will call out the guards of Hell	مَلَائِكَةُ الْعَذَابِ لَجَرِهِ إِلَى النَّارِ
كَأَنَّ	Nay	

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
لَا	Do not	
تُطِيعُهُ	Obey him	
وَأَسْجُدْ	And fall prostrate	
وَأَقْتَرِبْ	And draw near (to Allah)	

In the Name of Allah

The Most Gracious, the Most Merciful

1. Read! In the Name of your Lord Who has created (all that exists).
2. He has created man from a clot (a piece of thick coagulated blood).
3. Read! And your Lord is the Most Generous.
4. Who has taught (the writing) by the pen.
5. He has taught man that which he knew not.
6. Nay! Verily, man does transgress (in disbelief and evil deed).
7. Because he considers himself self-sufficient.
8. Surely, unto your Lord is the return.
9. Have you (O Muhammad صلى الله عليه وسلم) seen him (i.e. Abu Jahl) who prevents.

10. A slave (Muhammad ﷺ) when he prays?
11. Have you seen if he (Muhammad ﷺ) is on the guidance (of Allah).
12. Or enjoins piety?
13. Have you seen if he (Abu Jahl) denies (the truth, i.e. this Qur'an) and turns away?
14. Knows he not that Allah does see (what he does)?
15. Nay! If he (Abu Jahl) ceases not, We will catch him by the forelock-
16. A lying, sinful forelock!
17. Then let him call upon his council (of helpers).
18. We will call out the guards of Hell (to deal with him)!
19. Nay! (O Muhammad ﷺ)! Do not obey him (Abû Jahl). Fall prostrate and draw near to Allah!.

سُورَةُ النَّارِ Surât (The Fig)

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
وَالنَّارِ وَالزَّيْتُونِ	By the fig And the olive	(قسم) بمَنْبَتَيْهِمَا مِنَ الأرض المباركة
وَطُورِ سَيْنِينَ	And the Mount Sinai	جَبَلِ الْمُنَاجَاةِ لِلْكَلِيمِ عَلَيْهِ السلام
وَهَذَا	And this	
الْبَلَدِ الْأَمِينِ	City (of) Security	مَكَّةَ الْمُكَرَّمَةِ
لَقَدْ خَلَقْنَا	Verily We created	(جواب القسم) بالأربعة قبله
الْإِنْسَانَ	Man	
فِي~	In	
أَحْسَنَ تَقْوِيمٍ	The best Stature	أَكْمَلَ تَعْدِيلٍ وَأَحْسَنَ صُورَةٍ
ثُمَّ	Then	
رَدَدْنَاهُ	Reduced him	رَدَدْنَاهُ الْكَافِرَ أَوْ جُنُسَ الإنسان
أَسْفَلَ سَفَلِينَ	To the lowest (of) the low	إِلَى النَّارِ أَوْ الْهَرَمِ وَأَرْدَلِ الْعَمُرِ

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
إِلَّا	Save (except)	
الَّذِينَ	Those who	
ءَامَنُوا	Believe	
وَعَمِلُوا	And do	
الصَّالِحَاتِ	Righteous deeds	
فَلَهُمْ	Then for them (will be)	
أَجْرٌ	A reward	
غَيْرُ مَمْنُونٍ	Without End	غَيْرُ مَقْطُوعٍ عَنْهُمْ
فَمَا	Then what	
يُكَذِّبُكَ	Causes you to deny	
بَعْدُ	After this	
بِالَّذِينَ	The (Day of) judgement	بِالْجَزَاءِ بَعْدَ الْبَعْثِ وَالْحِسَابِ
أَلَيْسَ	Is not	
اللَّهُ	Allah	
بِأَحْكَمَ	The Best	
الْحَكَمِينَ	(of) the judges	

In the Name of Allah

The Most Gracious, the Most Merciful

1. By the fig, and the olive.
2. By Mount Sinai.
3. By this city of security (Makkah).
4. Verily, We created man in the best stature (mould).
5. Then We reduced him to the lowest of the low.
6. Save those who believe (in Islamic Monotheism) and do righteous deeds. Then they shall have a reward without end (Paradise).
7. Then what (or who) causes you (O disbelievers) to deny the Recompense (i.e. the Day of Resurrection)?
8. Is not Allah the Best of judges?

سُورَةُ الْفَتْحِ

Surât (The Opening Forth)

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
أَلَمْ نَشْرَحْ	Have not we opened	أَلَمْ نَفْسَحْ بِالْحِكْمَةِ وَالنَّبُوءَةِ - قَدْ أَفْسَحْنَا
لَكَ	For you	
صَدْرَكَ	Your breast	
وَوَضَعْنَا عَنْكَ	And removed from you	خَفَقْنَا عَنْكَ وَسَهَّلْنَا عَلَيْكَ
وِزْرَكَ	Your burden	حِمْلَكَ (أَعْبَاءَ النَّبُوءَةِ وَالرِّسَالَةِ)
الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ	Which weighed down your back	أَثْقَلَهُ حَتَّى سَمِعَ لَهُ نَقِیْضٌ "صَوْتُ"
وَرَفَعْنَا	And raised high	
لَكَ	For you	
ذِكْرَكَ	Your mention	
فَإِنَّ	So verily	
مَعَ	With	
الْعُسْرِ	The hardship	
يُسْرًا	Relief	

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
إِنَّ	Verily	
مَعَ	With	
الْعُسْرَ	The hardship	
يُسْرًا	Relief	
فَإِذَا فَرَغْتَ	So when you have finished (your work)	مِنْ عِبَادَةِ أَدَّيْتَهَا
فَانصَبْ	Then stand up (for Allah's worship)	فاجتهدْ وأتبعها بعبادةٍ أُخْرَى
وَالِإِلَى ¹	And to	
رَبِّكَ	Your Lord	
فَارْغَبْ	Turn (your invocation)	فاجعلْ رَغْبَتَكَ فِي جَمِيعِ شُؤْنِكَ

In the Name of Allah

The Most Gracious, the Most Merciful

1. Have We not opened your breast for you (O Muhammad صلى الله عليه وسلم)?
2. And removed from you your burden.
3. Which weighed down your back?
4. And have We not raised high your fame?
5. Verily, along with every hardship is relief,
6. Verily along with every hardship is relief (i.e. there is one hardship with two relieves, so one hardship cannot overcome two relieves).
7. So when you have finished (your occupation), devote yourself for Allah's worship.
8. And to your Lord (Alone) turn (all your) intentions and hopes.

سُورَةُ الضُّحَى

Surât (The forenoon after sunrise)

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
وَالضُّحَى	By the forenoon	(أَقْسَمَ) بِوَقْتِ ارْتِفَاعِ الشَّمْسِ
وَاللَّيْلِ	By the night	
إِذَا	When	
سَجَى	It is still	سَكَنَ أَوْ إِشْتَدَّ ظِلَامُهُ
مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ	Neither Has forsaken you Your Lord	مَاتَرَكَ مُنْذُ اخْتَارَكَ (جواب القسم)
وَمَا قَلَى ¹	Nor Hated you	مَا أَبْغَضَكَ مُنْذُ أَحَبَّكَ
وَلِلْآخِرَةِ	And indeed the (Hereafter)	
خَيْرٌ	(is) better	
لَكَ	For you	
مِنْ	Than	
الْأُولَى	The first (world)	
وَلَسَوْفَ	And verily	
يُعْطِيكَ	Will give you	

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
رَبُّكَ	Your Lord	
فَتَرْضَى	So that you shall be well-pleased	
أَلَمْ يَجِدْكَ	Did not He find you	أَلَمْ يُعَلِّمْكَ رَبُّكَ - قَدْ عَلَّمَكَ
يَتِيمًا	An orphan	طِفْلًا مَاتَ أَبُوكَ وَأَنْتَ جَنِينٌ
فَنَّاوَى ¹	So He gave you a refuge	فَضَمَّكَ إِلَى مَنْ يَكْفُوكَ وَيَرْعَاكَ
وَوَجَدَكَ	And He found you	
ضَالًّا	Unaware	غَافِلًا عَنْ أَحْكَامِ الشَّرَائِعِ
فَهَدَى ¹	So He guided you	فَهَدَاكَ إِلَى مَنَاجِهَا بِمَا أَوْحَى إِلَيْكَ
وَوَجَدَكَ	And He found you	
عَائِلًا	poor	فَقِيرًا عَدِيمًا
فَأَغْنَى ¹	He made you rich	فَرَضَّاكَ بِمَا أَعْطَاكَ وَمَنَّكَ
فَأَمَّا	As for	
الْيَتِيمَ	The orphan	
فَلَا تَقْهَرْ	Not Treat with oppression	فَلَا تَغْلِبْهُ عَلَى مَالِهِ وَلَا تَسْتَذِلَّهُ
وَأَمَّا	And as for	

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
السَّائِلِ	the beggar	
فَلَا تَنْهَرْ	Not Repulse	فَلَا تَرْجُرْهُ، وَارْفُقْ بِهِ
وَأَمَّا	And as for	
بِنِعْمَةِ	The Grace	
رَبِّكَ	(of) your Lord	
فَحَدِّثْ	So proclaim	

In the Name of Allah

The Most Gracious, the Most Merciful

1. By the forenoon (after sunrise).
2. By the night when it darkens (and stands still).
3. Your Lord (O Muhammad ﷺ) has neither forsaken you nor hates you.
4. And indeed the Hereafter is better for you than the present (life of this world).
5. And verily, you Lord will give you (all good) so that you shall be well-pleased.
6. Did He not find you (O Muhammad ﷺ) an orphan and gave you a refuge?
7. And He found you unaware (of the Qur'an, its laws and Prophet hood) and guided you?
8. And He found you poor and made you rich (self-sufficient with self-contentment)?
9. Therefore, treat not the orphan with oppression.
10. And repulse not the beggar.
11. And proclaim the Grace of your Lord (i.e. the Prophet hood and all other Graces)

سُورَةُ اللَّيْلِ
Surât (The Night)

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَىٰ	By the night when/as it envelops	يُعْطِي الْأَشْيَاءَ بظلمته (قسم)
وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّىٰ ¹	And by the day As/when It appears in brightness	ظَهَرَ بظَوْنِهِ وَوَضَحَ
وَمَا	And by Him	
خَلَقَ	Who created	
الذَّكَرَ	Male	
وَالْأُنثَىٰ	And female	
إِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتَّىٰ ¹	Certainly Your efforts (are) indeed diverse	إِنَّ عَمَلَكُمْ لَمُخْتَلَفٌ فِي الْجَزَاءِ (جواب القسم)
فَأَمَّا	As for	
مَنْ	Him who	
أَعْطَىٰ	Gives	
وَاتَّقَىٰ	And fears Him (the best)	

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَى	And believes In the best	بِالْمِلَّةِ الْحُسْنَى وَهِيَ الإِسْلَامُ
فَسَنُيَسِّرُهُ	We will make smooth for him	فَسَنُوَفِّقُهُ وَنُهَيِّئُهُ
لِلْيُسْرَى ¹	(the path) to ease	لِلْخَصْلَةِ الْمُؤَدِّيَةِ إِلَى الْيُسْرِ وَالرَّاحَةِ
وَأَمَّا	And but	
مَنْ	He who	
بَخِلَ	Is miser	
وَاسْتَعْنَى ¹	And thinks himself self-sufficient	
وَكَذَّبَ	And denies	
بِالْحُسْنَى ¹	The best	
فَسَنُيَسِّرُهُ	Then We will make smooth for him	
لِلْعُسْرَى ¹	(the path) for evil	لِلْخَصْلَةِ الْمُؤَدِّيَةِ إِلَى الْعُسْرِ وَالشَّدَّةِ
وَمَا يُغْنِي	And what will benefit	مَا يَدْفَعُ الْعَذَابَ عَنْهُ

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
عَنْهُ	Him	
مَالُهُ	His wealth	
إِذَا	When	
تَرَدَّى	He goes down	هَلَكَ، أَوْ سَقَطَ فِي النَّارِ
إِنَّ عَلَيْنَا لِلْهُدَى	Truly On us (is) the guidance	الدَّلَالَةُ عَلَى الْحَقِّ أَوْ بَيَانِ طَرِيقِهِ
وَإِنَّ	And truly	
لَنَا	Unto us	
لِلْآخِرَةِ	(is) the last (hereafter)	
وَالْأُولَى ¹	And the first (this world)	
فَأَنْذَرْتُكُمْ	Therefore I have warned you	
نَارًا تَلْظَى ¹	(of) a fire blazing fiercely	تَتَلَهَّبُ وَتَتَوَقَّدُ
لَا يَصْلَاهَا	None Shall burn in it	لَا يَدْخُلُهَا أَوْ لَا يُقَاسِي حَرَّهَا

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
إِلَّا	Save	
الْأَشْقَى	The most wretched	
الَّذِي	Who	
كَذَّبَ	Denies	
وَتَوَلَّى	And turns away	
وَسَيُجَنَّبُهَا	And will be far removed from it	سَيُجَنَّبُ عَنْهَا
الْأَتْقَى	The pious	
الَّذِي	He who	
يُؤْتِي	Spends	
مَالَهُ	His wealth	
يَتَزَكَّى ¹	That it may grow/increase	يَطَهَّرُ بِهِ مِنَ الذُّنُوبِ
وَمَا	And not	
لِأَحَدٍ	For anyone	
عِنْدَهُ	He has	
مِنْ	From	
نِعْمَةٍ	Favour	

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
تُجْزَىٰ	To be paid back	تُكَافَأُ، نزلت في الصديق رضي الله عنه
إِلَّا	Except	
أَبْتَغَاءَ	To seek	
وَجْهَ	The face	
رَبِّهِ	(of) his lord	
الْأَعْلَىٰ ¹	The most high	
وَلَسَوْفَ	And surely will	
يَرْضَىٰ ¹	He will be pleased	

In the Name of Allah

The Most Gracious, the Most Merciful

1. By the night as it envelops.
2. By the day as it appears in brightness.
3. By Him who created male and female.
4. Certainly, you efforts and deeds are diverse (different in aims and purposes);
5. As for him who gives (in charity) and keeps his duty to Allah and fears Him,
6. And believes in Al-Husna.
7. We will make smooth for him the path of ease (goodness).

8. But he who is greedy miser and thinks himself self-sufficient.
9. And belies Al-Husna.
10. We will make smooth for him the path for evil.
11. And what will his wealth avail him when he goes down (in destruction)?
12. Truly! On Us is (to give) guidance.
13. And truly, unto US (Belong) the last (Hereafter) and the first (this world).
14. Therefore I have warned you of a blazing Fire (Hell).
15. None shall enter it save the most wretched.
16. Who denies and turns away.
17. And Al-Muttaqun (the pious – see V.2:2) will be far removed from it (Hell).
18. He who spends his wealth for increase in self-purification.
19. And who has (in mind) no favour from anyone to be paid back.
20. Except to seek the Countenance of his Lord, the Most High.
21. He surely will be pleased (when he will enter Paradise).

سُورَةُ الشَّمْسِ

Surât (The Sun)

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
وَالشَّمْسِ	By sun	(قسمٌ بها وبما بعدها)
وَضُحَاهَا	And its brightness	ضُوئُهَا إِذَا أَشْرَقَتْ
وَالْقَمَرِ	By the moon	
إِذَا	As/when	
تَلَاهَا	It follows it	تَبِعَهَا فِي الْإِضَاءَةِ بَعْدَ غُرُوبِهَا
وَالنَّهَارِ	And by the day	
إِذَا	As/when	
جَلَّاهَا	It shows up (suns) brightness	أَظْهَرَ الشَّمْسَ لِلرَّائِينَ
وَاللَّيْلِ	By the night	
إِذَا	As/when	
يَغْشَاهَا	It conceals it	يُغْطِيهَا حِينَ تَغِيبُ فَتُظْلِمُ الْآفَاقُ
وَالسَّمَاءِ	By the heaven	
وَمَا بَنَاهَا	And him Who built it	وَالَّذِي خَلَقَهَا وَهُوَ اللَّهُ تَعَالَى

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
وَالْأَرْضِ	By the earth	
وَمَا طَحَّاهَا	And Him who spread it	وَالَّذِي بَسَطَهَا وَوَطَّأَهَا
وَنَفْسٍ	And by the person (soul)	
وَمَا سَوَّاهَا	And Him who perfected him in proportion	وَالَّذِي عَدَّلَ أَعْضَاءَهَا وَمَتَّحَهَا قُوَاهَا
فَالْهَمَّهَا	Then He (showed) inspired him	
فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا	Its impurity (wrong), And its purity (right)	مَعْصِيَّتَهَا وَطَاعَتَهَا وَخَيْرَهَا وَشَرَّهَا
قَدْ أَفْلَحَ	Indeed he succeeds	فَازَ بِالْبَغْيَةِ وَظَفَرَ (جواب القسم)
مَنْ زَكَّاهَا	Who purifies his own self	طَهَّرَهَا وَأَنَمَّاهَا بِالتَّقْوَى
وَقَدْ خَابَ	And indeed he fails	خَسَرَ
مَنْ دَسَّاهَا	Who corrupts his own self	نَقَّصَهَا وَأَخْطَاهَا وَأَخْمَلَهَا بِالْفُجُورِ
كَذَّبَتْ	Denied	

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
ثَمُودُ	Thamud	
بَطَغُواَهَا	Through their transgression	بِسَبَبِ طُغْيَانِهَا وَعُدْوَانِهَا
إِذْ	When	
أَنبَعَثَ أَشْقَاهَا	Went forth the most wicked man among them	قَامَ مُسْرِعًا يَعْقِرُ النَّاقَةَ
فَقَالَ	But said	
لَهُمْ	To them	
رَسُولُ	The Messenger	
اللَّهِ	(of) Allah	
نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا	(that is) the she-camel (of) Allah and (bar it not from having) its drink	احْذَرُوا عَقْرَهَا وَتَصِيبَهَا مِنَ الْمَاءِ
فَكَذَّبُوهُ	Then they denied him	
فَعَقَرُوهَا	And they killed/hamstrung it	

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
فَدَمَدَمَ عَلَيْهِمْ	So destroyed them	أَهْلَكَهُمْ وَأَطْبَقَ الْعَذَابَ عَلَيْهِمْ
رَبُّهُمْ	Their Lord	
بِذُنُوبِهِمْ فَسَوَّاهَا	Because of their sin And made them equal in destruction	فَجَعَلَ الدَّمَامَةَ عَلَيْهِمْ سَوَاءً
وَلَا	And not	
يَخَافُ	He feared	
عُقَابَهَا	The consequences thereof	عَاقِبَةُ هَذِهِ الْعُقُوبَةِ

In the Name of Allah

The Most Gracious, the Most Merciful

1. By the sun and its brightness.
2. By the moon as it follows it (the sun).
3. By the day as it shows up (the sun's) brightness.
4. By the night as it conceals it (the sun).
5. By the heaven and Him Who built it.
6. By the earth and Him Who spread it.
7. By Nafs (Adam or a person or a soul), and Him Who perfected him in proportion;
8. Then He showed him what is wrong for him and what is right for him.
9. Indeed he succeeds who purifies his own self (i.e. obeys and performs all that Allah ordered, by following the true Faith of Islamic Monotheism and by doing righteous good deeds).
10. And indeed he fails who corrupts his own self (i.e. disobeys what Allah has ordered by rejecting the true Faith of Islamic Monotheism or by following polytheism or by doing every kind of evil wicked deeds).
11. Thamûd (people) denied (their Prophet) through their transgression (by rejecting the true Faith of Islamic

Monotheism, and by following polytheism, and by committing every kind of sin).

12. When the most wicked man among them went forth (to kill the she-camel).
13. But the Messenger of Allah [عليه السلام] said to them: “Be cautious! (Fear the evil end). That is the she-camel of Allâh! (Do not harm it) and bar it not from having its drink!”
14. Then they denied him and they killed it. So their Lord destroyed them because of their sin and made them equal in destruction (i.e. all grades of people, rich and poor, strong and weak, etc.)!
15. And He (Allâh) feared not the consequences thereof.

سُورَةُ الْبَلَدِ Surât (The City)

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
لَا أَقْسِمُ	I swear	(أقسمُ) و"لا" مَزِيدَة
بِهَذَا الْبَلَدِ	By this city (Makkah)	بِمَكَّةِ الْمَكْرَمَةِ
وَأَنْتَ	And you	
حَلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ	(are) free (from sin) in this city	حَلَالٌ لَكَ مَا تَصْنَعُ بِهِ يَوْمَئِذٍ
وَوَالِدٍ وَمَا وَلَدَ	And by the begetter and that which he begot	آدَمَ وَجَمِيعَ ذُرِّيَّتِهِ أَوْ الصَّالِحِينَ مِنْهُمْ
لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ	Verily We have created man	(جَوَابُ الْقِسْمِ)
فِي	In	
كَبَدٍ	Toil	نَصَبٍ وَمَشَقَّةٍ وَمُكَابَدَةٍ لِلشَّدَائِدِ
أَيَحْسَبُ	Does he think	
أَنْ	That	
لَنْ	Not	

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
يَقْدِرُ	Can overcome	
عَلَيْهِ	Him	
أَحَدٌ	Anyone	
يَقُولُ	He says	
أَهْلَكْتُ مَالًا لُبَدًا	I have wasted wealth in abundance	كَثِيرًا فِي الْمَكْرُمَاتِ مَبَاهَاةً وَتَعَظْمًا
أَيَحْسَبُ	Does he think	
أَنْ	That	
لَمْ	Not	
يَرَهُ	Sees him	
أَحَدٌ	Anyone	
أَلَمْ	Have not	
نَجْعَلُ	We made	
لَهُ	For him	
عَيْنَيْنِ	A pair of eyes	
وَلِسَانًا	And a tongue	
وَشَفَتَيْنِ	and a pair of lips	

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
وَهَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ	And shown him the two ways	بَيَّنَّا لَهُ طَرَقِي الْخَيْرِ وَالشَّرِّ
فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ	But not he has attempted to pass on the steep path	فَهَلَّا جَاهَدَ نَفْسَهُ فِي أَعْمَالِ الْبِرِّ
وَمَا	And what	
أَدْرَاكَ	Will make you know	
مَا	What	
الْعَقَبَةَ	(is) the steep path	
فَأَنْ رَقَبَةٍ	(it is) freeing a neck	تَخْلِيصُهَا مِنَ الرِّقِّ وَالْعُبُودِيَّةِ
أَوْ	Or	
إِطْعَامٌ	Giving food	
فِي	In	
يَوْمٍ	A day	
ذِي مَسْعَبَةٍ	Of hunger	مَجَاعَةٍ
يَتِيمًا ذَا مَقْرَبَةٍ	(to) an orphan near of kin	قَرَابَةٍ فِي النَّسَبِ

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
أَوْ	Or	
مِسْكِينًا ذَا مَثْرَبَةٍ	(to) a poor cleaving to dust (out of misery)	فاقّة شديدة لصقَ منها بالثُّراب
ثُمَّ	Then	
كَانَ	He became	
مِنْ	(one) of	
الَّذِينَ	Those who	
ءَامَنُوا	Believed	
وَتَوَاصَوْا	And recommended on another	
بِالصَّبْرِ	To the patience	
وَتَوَاصَوْا	And recommended one another	
بِالْمَرْحَمَةِ	To pity	بالرحمة فيما بينهم
أُولَئِكَ	They	
أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ	(are) the companions (of) the Right Hand	اليُمن، أو ناحية اليمين
وَالَّذِينَ	But those who	

النص القرآني	إنجليزي	الشرح بالعربية
كَفَرُوا	Disbelieved	
بِآيَاتِنَا	In Our Signs/Verses	
هُمْ	They	
أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ	(are) the companions (of) the Left Hand	الشُّؤْمُ، أو ناحية الشمال
عَلَيْهِمْ	Over them	
نَارٌ مُّؤَصَّدَةٌ	The Fire (will be) shut	مُطَبَقَةٌ مَغْلَقَةٌ أَبْوَابُهَا

In the Name of Allah

The Most Gracious, the Most Merciful

1. I swear by this city (Makkah);
2. And you are free (from sin, and to punish the enemies of Islam on the Day of the conquest) in this city (Makkah).
3. And by the begetter (i.e. Adam عليه السلام) and that which he begot (i.e. his progeny).
4. Verily, We have created man in toil.
5. Does he think that none can overcome him?
6. He says (boastfully): "I have wasted wealth in abundance!"
7. Does he think that none sees him?
8. Have We not made for him two eyes,
9. And a tongue and two lips?
10. And shown him the two ways (good and evil)?
11. But he has not attempted to pass on the path that is steep (i.e the path which will lead to goodness and success).
12. And what will make you know the path that is steep?
13. (It is) freeing a neck (slave).

14. Or giving food in a day of hunger (famine)
15. To an orphan next of kin
16. Or to a Miskin (poor) cleaving to dust (out of misery)
17. Then he became one of those who believed (in the Islamic Monotheism) and recommended one another to pity and compassion.
18. They are those on the Right hand (i.e. the dwellers of paradise)
19. But those who disbelieved in Our ayat (proofs, evidences, verses, lessons, revelations, etc) they are those on the Left Hand (the dwellers of Hell)
20. The fire will be shut over them (i.e. they will be or enveloped by the fire without any opening or window outlet).